

**IMPORTANTE: Esta traducción no es oficial.**

La versión oficial será enviada por los SMNA a finales de diciembre

## Mociones Regionales

Hay 25 mociones regionales en el reporte para esta Agenda de Conferencia, el número más alto en 20 años. Para hacerlo más fácil de leer y trabajar en talleres para los miembros, grupos y cuerpos de servicio, estas mociones fueron agrupadas en categorías. La mayoría de estas categorías empiezan con algún material de contexto y links a materiales relacionados.

La Guía de Servicios Mundiales de NA explica que “Los elementos que aparecen en El Reporte de Agenda de Conferencia son idealmente el resultado de una larga discusión y aportes en previas Conferencias y estuvieron presentes en todo el ciclo de Conferencia.” (GWSNA p12) Un gran número de las mociones que están a continuación se adecuan bien a esta descripción. Para atender los temas que fueron discutidos en ese ciclo -el rol de los foros, el número creciente de miembros potenciales en terapia de sustitución de drogas, lo que dice el Fideicomiso de la Propiedad Intelectual sobre el derecho que tienen las regiones y los grupos y así sucesivamente.

El CAR no es el lugar ideal para manejar la producción de decisiones. Hay demasiados factores que complican el proceso - traductores, derechos digitales, asuntos de propiedad intelectual, necesidades físicas de espacio, materiales disponibles, aduanas y muchos más. En la Guía de Servicios Mundiales dice: “La Conferencia repetidamente voto que se traten asuntos relacionados a la producción a la de literatura, llaveros y medallas. Estos tipos de asuntos se enviarán directamente a la Junta Mundial.

Una moción regional solo puede usar cuando se intentó resolver el tema por todos los canales existentes sin éxito.” (p 13) Una manera de solicitar productos a mediante el formulario de generación de proyecto. Así, por ejemplo, es como empezamos la producción del Calendario con el Solo por Hoy. Si la moción de crear el poster de la Oración de la Introducción del Texto Básico no incluyera un cambio en una palabra, esto se podría haber llevado a cabo mediante con un formulario de proyectos.

Mientras tratamos de avanzar para alcanzar decisiones basadas en el consenso, es difícil no preguntarse si decenas de mociones del CAR no sean un paso hacia atrás. Cómo podemos tener discusiones efectivas entre todos, a través de toda la Confraternidad, y llevar adelante las ideas? Como Junta que somos nos preguntamos esto y no estamos seguros. Pero si sabemos que mociones del tipo SI/NO no muestran el panorama total. Reconocemos que los canales para discutir ideas entre Conferencias podrían mejorar. Mejorar la comunicación entre los participantes de la Conferencia y entre WSC fue el foco de este ciclo y va a continuar siendo en el próximo ciclo. A veces una moción del CAR se siente como la única manera para que se llegue a discutir una idea, y eso es algo en lo que tenemos que trabajar en conjunto, como Conferencia para cambiar.

Cada moción del CAR es traducida en muchos idiomas para que pueda ser considerada por grupos en todo el mundo. Adictos de todos los continentes (excepto Antártica), en los lugares más variados, se juntan a discutir los mismos asuntos y a escuchar la voluntad de un Poder Superior como se expresa en la conciencia de grupo. Este proceso es realmente fabuloso, y podríamos decir que es hasta milagroso. Estamos ofreciendo lo mejor que esta Confraternidad tiene para dar cuando

internacionalmente dedicamos tanta energía y tiempo para dedicarnos a asuntos que nos ayudarían a mejorar la manera en que estamos llevando el mensaje al adicto que todavía sufre.

Alguna información adicional y páginas relacionadas a este asunto se pueden encontrar aca abajo.

Algunos son muy útiles para la consideración de algunas mociones relacionadas con literatura y productos.

Los medios sociales y los principios que nos guían:

[https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/servicemat/Spanish\\_Social\\_Media\\_Jun2012.pdf](https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/servicemat/Spanish_Social_Media_Jun2012.pdf)

Para los padres y tutores de los jóvenes de NA IP #27:

[https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/litfiles/cs/Para\\_los\\_padres\\_y\\_tutores\\_de\\_los\\_jovenes\\_de\\_NA.pdf](https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/litfiles/cs/Para_los_padres_y_tutores_de_los_jovenes_de_NA.pdf)

## Moción 1

Encomendar a los SMNA a crear un Plan de proyecto para ser considerado en la Conferencia de Servicio Mundial del 2020 para convertir el folleto de servicio “Los medios sociales y los principios que nos guían” en un folleto ip de recuperación que incluya la revisión y aportes y comentarios de la Confraternidad.

Propósito: Tener un folleto IP aprobado por la Confraternidad disponible para ser usado dentro de los grupos de N.A.

Presenta: Region Ohio y Región Michigan.

Razonamiento de la Región: Aunque el folleto de servicio “Las redes sociales y nuestros principios que nos guían” ha estado disponible hace algunos años, nunca recibió aportes ni comentarios, y se distribuyó como “Material Aprobado de la JM”.. De acuerdo con nuestra práctica de larga data de solo utilizar material aprobado por la Conferencia Mundial dentro de las reuniones de NA, tendría sentido tener este valioso recurso disponible para los grupos particularmente en esta era de hashtags, re-tweets, tags, etc. que a veces afecta el anonimato de los miembros sin que ellos lo sepan y, a veces, resultan consecuencias negativas para ese miembro ‘afectado’.

Respuesta de la Junta Mundial: Nos parece que hay ventajas y desventajas en convertir “ Las redes sociales y nuestros principios que nos guían “ a un folleto informativo.

Aunque no están tan comúnmente disponibles como los Folletos informativos (IP), los Folletos de servicio (SP) son abastecidos por muchos grupos y guardados en la mesa de literatura para referencia. Sin embargo, están claramente resaltados que podrían ser usados por los miembros, grupos y comités de servicio como recurso más, en lugar de de ser leído en una reunión de NA. Convertir Las redes sociales y nuestros principios que nos guían en IP significarían que tiene la aprobación de la confraternidad y que podrían leerse en las reuniones. Estos folletos probablemente estarían disponibles a más miembros ya que los IP generalmente tienen una mayor distribución que los folletos de servicio .Por otro lado, si esto se convirtiera en un IP, cualquier posible revisión o cambio en el folleto tendría que aparecer en el Informe de la Agenda de la Conferencia (CAR)y ser aprobada en la Conferencia antes de hacerse.Si se aprueba esta moción, crearíamos un Plan de proyecto para ser considerado en la CSM 2020. El proyecto en sí, si se aprueba, tendría lugar durante el ciclo de conferencia 2020-2022, y no anticipamos que se requeriría un Grupo de trabajo para esto. Enviaríamos el folleto de servicio existente o un borrador similar por un período de revisión de 90 días programado para que coincidir con otros correos de la Confraternidad.. We would send out the existing service pamphlet or a similar draft for a 90-day

review and input period, timed to coincide with other Fellowship mailings. We foresee minimal expense with this idea.

Preveamos que esta

idea no requeriría un gasto significativo .. Llevamos a cabo un proceso similar cuando trabajamos en el proyecto para convertir el folleto de servicio “Una introducción a las reuniones de NA” a un folleto informativo. También se agregó esta idea a la encuesta de literatura, que se incluye en este Informe de la Agenda de la Conferencia y en línea en [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference)  
Políticas que afectan: Ninguna

\*Plan de proyecto :Plan desarrollado por la Junta Mundial para todos aquellos posibles proyectos. El plan incluye el alcance propuesto del proyecto, presupuesto y cronograma.

## Moción 2

Eliminar del catálogo de NAWs e inventario IP 27 “Para los padres o tutores de jóvenes en NA”

Propósito: Sacar este folleto de la lista de productos y materiales de literatura aprobados por la confraternidad de NA.

Presenta: Región de Venezuela

Impacto financiero: se perderán los ingresos por ventas de IP # 27, lo que equivale a aproximadamente \$ 10,000 al año. También tendríamos que destruir los IP en stock a partir del momento de la Conferencia.

Fundamentación de la Región: Nos haría enfocarnos más en nuestro propósito principal de llevar el mensaje al adicto que todavía sufre, y no hacerlo directamente a sus familiares, amigos o conocidos. Pronto podríamos caer en la tentación de crear literatura de recuperación para cónyuges de adictos y para sus empleadores, etc. Aunque este folleto ha sido solicitado en anteriores encuestas de creación de literatura y fue aprobado, creemos que no son asuntos que importen a NA. Tampoco lo consideramos un panfleto de PR o PI para profesionales o para el público en general, como Narcóticos Anónimos: Un recurso en su comunidad, Información sobre NA, Encuesta a miembros, Narcóticos Anónimos y quienes necesiten tratamiento asistido y ahora Narcóticos Anónimos y Salud Mental y Enfermedad Mental.

Anónimos: Un recurso en su comunidad, Información sobre NA, Encuesta a miembros, Narcóticos Anónimos y quienes necesiten tratamiento asistido y ahora Narcóticos Anónimos y Salud Mental y Enfermedad Mental.

Respuesta de la Junta Mundial: La CSM 2006 aprobó un proyecto para elección de literatura específica, y la elección fue la gente joven. Además en un Grupo de Trabajo, trajimos a un grupo de miembros muy jóvenes que eran menores o que habían dejado de consumir cuando eran menores de edad. Ese grupo de miembros habló fuertemente de la necesidad de un folleto esté de acuerdo con un folleto de información sobre jóvenes que ayudaría a explicar el programa a los padres o tutores de los adictos. “Para los padres o Tutores de los jóvenes en NA” surgió de esa discusión con nuestros miembros más jóvenes. El Folleto no busca asesorar a padres y tutores de ninguna manera. Es simplemente informativo sobre NA. El IP fue aprobado en la Conferencia de Servicio Mundial de 2008 después de ser lanzado a la Comunidad en el Informe de la Agenda de la Conferencia.

Actualmente está traducido a doce idiomas, y hemos distribuido más de 700,000 copias desde que se publicó.

Un pasaje o fragmento del CAR 2008 refleja cómo seguimos sintiéndonos sobre el IP:

Para los padres o tutores de jóvenes de NA, hay un folleto que explica NA a los padres o tutores de los miembros jóvenes, con énfasis en la información que es particularmente relevante para sus situaciones. Si bien a algunos de nosotros se nos ha reservado la idea de crear literatura que se dirija a personas no adictas, los miembros del grupo de trabajo consideraron que sería importante brindar a los padres y tutores información relevante sobre quiénes y qué somos. Esto no difiere de lo que hemos hecho en otras partes, como Información sobre NA, y podría marcar la diferencia entre si un joven adicto puede o no asistir a las reuniones de NA. Creemos que tener esta IP disponible puede significar la diferencia entre poder asistir a una reunión y tener prohibido asistir a NA para algunos de nuestros miembros jóvenes. Publicar el material como un folleto informativo en lugar de un folleto de relaciones públicas significa que es probable que más grupos lo tengan en existencia, que tenga la aprobación de la confraternidad y que sea más probable que llegue a manos de los padres o tutores a los que está destinado. Todavía nos parece apropiado que describamos lo que NA es y lo que no es para esta audiencia, en lugar de que una organización externa pueda asumir esta responsabilidad.

Política afectada: ninguna

## Moción 3

Encomendar a la Junta Mundial para que cree un Plan de proyecto para un librito de Estudio de Pasos que contenga preguntas derivadas sólo de oraciones del capítulo "Cómo funciona" del Texto Básico, para su consideración en la CSM 2020.

Propósito: Crear un folleto aprobado por la Confraternidad, de bajo costo, de "Preguntas de estudio de pasos" que se relacione directamente con el Texto Básico sin necesidad de una interpretación adicional.

Presenta: Región de Baja Son

Impacto financiero: hay un costo mínimo en la creación de un plan de proyecto. El costo para los SMNA estaría en el proyecto si el plan fuera adoptado por la CSM.

Justificación por región: El propósito de esta moción es hacer un librito a las antiguas Preguntas básicas de estudio de pasos del Texto Básico disponibles en la Oficina de Servicio Mundial. Estas preguntas han estado en uso en Canadá y Estados Unidos por más de 30 años y en español son familiares para muchos hispanohablantes en recuperación tanto de América del Norte, Central como del Sur. Nuestro texto básico proporciona las definiciones de nuestra confraternidad de términos y entendimientos de recuperación de NA. Cuando los internos de los centros de tratamiento estudian nuestro Texto Básico, están aprendiendo sobre NA de la literatura de NA, no sobre alguna otra interpretación. La belleza de estas preguntas del Estudio de Pasos de Texto básico es que la respuesta siempre es la línea original en el Texto básico a partir del cual se creó la pregunta. Debido a que la respuesta no se basa en la personalidad, estas preguntas funcionan bien en las comunidades en desarrollo, las comunidades aisladas o alejadas por las distancias vía teléfono e Internet. Esta no es una solicitud para desarrollar un nuevo libro. Hay 483 preguntas en los Doce Pasos completos de las Preguntas del Estudio de Paso de Texto Básico y el resultado de esta moción sería un folleto del tamaño del Folleto de Grupo. La Guía Introductoria de NA combinada con estas Preguntas de Estudio de Pasos del Texto Básico es una forma económica de llevar el programa de NA a las cárceles y centros de rehabilitación de adicciones. Una primera vez con los pasos con este Texto proporciona una

base sólida para todos los miembros y facilita el estudio futuro con otra literatura de NA. Al tener estas preguntas aprobadas por la Conferencia, estas preguntas de estudio de pasos de NA . estarán disponibles en la WSO para la distribución y compra.

Respuesta de la Junta Mundial: La intención aquí, tal como se expresa en el razonamiento de la moción, es reproducir un conjunto de preguntas ya existentes como literatura aprobada por la Confraternidad.

Respuesta de la JM:Recomendamos no adoptar esta moción porque no es una política o práctica enviar un texto ya desarrollado para su aprobación sin permitir a la Confraternidad para impactar en el Proyecto. Las ideas y aportes de la Confraternidad enmarcan cada proyecto de literatura desde el principio, incluso antes de que cualquier escritura comience a tener lugar. La revisión de la confraternidad y los aportes sobre el proyecto de trabajo pueden tener un mayor impacto en la dirección y el contenido de la obra. Por ejemplo, la idea de una guía de Tradiciones originalmente provenía de una región y zona en particular, pero el libro que finalmente se desarrolló y aprobó a través del proceso literario adoptó un enfoque muy diferente al de su borrador inicial. Cuando comenzamos este proyecto, le preguntamos a la Comunidad qué les gustaría ver en un libro de trabajo de Tradiciones. El aporte de la confraternidad moldeó la dirección inicial del proyecto y luego refinó el borrador después del proceso de revisión Dicho esto, esta idea, así como otra idea para una Guía de trabajo pasos para los miembros más nuevos y aquellos que se encuentren en tratamiento o encarcelados, son ambos parte de la encuesta de literatura de recuperación en este CAR. Creemos que este proceso permite que la Confraternidad decida lo que les gustaría priorizar mejor.

Política afectada: las siguientes políticas se verán afectadas por la adopción de esta moción.

Una guía para los servicios mundiales en NA, p. 32:Pautas para el presupuesto de los Servicios Mundiales de NA.Ninguna propuesta de proyecto será considerada para la priorización o acción durante la misma CSM ya que fue propuesto originalmente

GWSNA, pp. 39-40:Proceso de aprobación para el material de la Confraternidad NA-Aprobado Como se trata en la siguiente sección sobre el proceso de aprobación de literatura de recuperación, todo el material de recuperación de NA está aprobado por la Comunidad. Esto significa que es desarrollado por los Servicios Mundiales de NA, enviado a la Confraternidad para su revisión y aportes, y finalmente enviado para su aprobación por la Confraternidad en el Informe de la Agenda de la Conferencia. Los detalles de cada pieza de literatura de recuperación aprobada por la Confraternidad se tratan en el Plan de Proyecto para cada pieza que se presenta y aprueba por la Conferencia de Servicio Mundial antes de comenzar el trabajo.

tttes existentes a formato MP3 es relativamente menor. Sin embargo, el costo de la tecnología para distribuir los archivos es una pregunta mucho más complicada que no podemos estimar con precisión en este momento. Justificación por región: hacer que un texto básico aprobado por Fellowship esté inmediatamente disponible mediante la transferencia de la versión del cassette a una tecnología de medios rentable para que los miembros accedan mediante descarga digital, de acuerdo con los objetivos espirituales incluidos en nuestra declaración de visión.

Justificación de la Región: hacer que un texto básico aprobado por la Confraternidad esté inmediatamente disponible para que los miembros accedan mediante descarga digital, de acuerdo con los objetivos espirituales incluidos en nuestra declaración de visión.

Respuesta de la Junta Mundial: Producir y distribuir una versión MP3 de la Quinta Edición de Texto Básico en español es un proyecto complicado por un par de razones. Como lo indica la moción, para ello se requeriría una decisión de la Conferencia de dejar de lado la política de que la Sexta Edición es la única edición aprobada para la producción de los SMNA.

La versión en cassette de la Quinta Edición de Texto Básico en español se publicó por primera vez en 2001. No hemos vendido una copia desde 2008 cuando se publicó la Sexta Edición de Texto Básico,

pero ocasionalmente incluimos copias con órdenes de flete marítimo a América Latina para agotar nuestro stock. Antes de 2008, distribuíamos menos de 100 copias al año. En los últimos cinco años, hemos distribuido menos de diez por año.

Actualmente estamos trabajando con el panel de aprobación para traducciones al español, que forma parte del Foro Zonal de América Latina, para completar una versión de audio de la Sexta Edición. Sin embargo, incluso si la traducción de audio estuviera completa, la tecnología actual nos crearía desafíos en términos de distribución online. La compañía principal de gestión de derechos digitales para audiolibros exige que ellos mismos establezcan el precio de los artículos, y los canales de distribución comercial conocidos retienen cerca del 70 por ciento del precio de compra por sí mismos. Si no distribuimos los MP3 a través de estos canales y los ponemos a disposición como una descarga gratuita, por ejemplo, todavía tenemos que trabajar a través de los detalles de cómo distribuir los archivos de manera responsable y de acuerdo con nuestra responsabilidad fiduciaria como fideicomisarios del FIPT.

En resumen, nos gustaría que esto ocurra, pero aún tenemos una cantidad de preguntas sin respuesta. Continuaremos trabajando en la mejor forma de hacer disponibles las versiones de audio de nuestros textos

Políticas que afecta: GWSNA, p. 47:1991 WSC

Los participantes con derecho a voto de la Conferencia de Servicio Mundial de 1991, después de mucho debate y consideración de varias mociones, votaron para emitir la siguiente declaración a la confraternidad: "El Texto Básico, Quinta Edición, es la única edición del Texto Básico actualmente aprobado por la Conferencia de Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos para su publicación y venta. La Miembros de la Junta de la Oficina de Servicio Mundial tiene la responsabilidad de proteger las propiedades físicas e intelectuales de la confraternidad, incluido el Texto Básico, y a discreción de la Junta Mundial, tomará las medidas legales para proteger esos derechos contra cualquiera y todas las personas que elijan infringir estos derechos.

## Moción 5

Aprobar la Oración del Servicio, utilizando el lenguaje que ya está en la introducción al Texto Básico, sustituyendo la palabra ‘escribir’ por la palabra ‘servir’, incluyendo un conjunto de posters de las reuniones para los grupos de NA tal cual aparece acá: “Dios, concédenos la sabiduría para que podamos servir según tus divinos preceptos. Ayudamos a comprender tu propósito. Haznos servidores de tu voluntad y concédenos la necesaria abnegación par que este sea realmente tu propósito y no el nuestro, de modo que ningún adicto donde quiera que este, tenga que morir a consecuencia de los horrores de la adicción”.

Propósito: Crear una Oración de Servicio de NA de este tipo que no esté directamente relacionada a la Visión del Servicio de NA.

Propone: Venezuela

Impacto Financiero: Llevaría un mínimo uso de personal y costos de producción agregar este poster a nuestro inventario.

Razonamiento: Es actualmente usada en varias regiones en sus reuniones de servicio y cuerpos de servicio aunque todavía no haya sido aprobada y esto crea controversias porque no la literatura no utilizar en realidad la palabra ‘servir’ sino que dice ‘escribir’. La idea sería que se apruebe sin inconvenientes y poder usarla formalmente y no porque alguien lo decidió así.

Respuesta de la Junta Mundial: Los cuerpos de servicio ya vienen adaptando la oración de la introducción del texto básico por décadas, y creemos que fácilmente podemos llevar adelante este pedido si la Confraternidad aprueba el cambio en esta palabra y su uso. No prevemos ningún problema en incorporarlo a nuestro juego de posters.

Political afectadas: Ninguna

## Moción 6

Que los Servicios Mundiales de NA produzcan y sumen al inventario llaveros que reflejen el crecimiento de tiempo limpio en la Confraternidad a nivel mundial, especialmente, Granito para una década, Púrpura para Décadas y Rosa para 25 años Limpio.

Propósito: Sumar la opción de llaveros que indiquen mayor tiempo limpio a los que están disponibles por los Servicios Mundiales de NA.

Propone: Región Este de Nueva York.

Impacto Financiero: Es difícil estimar el impacto financiero. Los costos de teñir un llavero son relativamente mínimos. Sin embargo lanzamos llaveros en más de 50 idiomas y aunque sea bajo el costo al multiplicarse por 50 todo empieza a sumar. El costo más significativo viene de producir los llaveros en masa y guardarlos en los cuatro depósitos, manejar nuevo inventario en algunos grupos de lenguajes específicos donde la demanda de estos llaveros puede ser mínima.

Razonamiento: Celebrar el tiempo limpio es una expresión clara de la efectividad de nuestro programa. La moción propone estas designaciones de tiempo limpio basadas en los porcentajes que surgieron en la encuesta del 2016 y podrían empezar a producirse en el orden que los SMNA vaya designando. Esperamos que este enfoque escalonado pueda generar cierta prudencia en el gasto

económico y estar asociado al crecimiento real de la Confraternidad. Los miembros de la confraternidad que quieran comprar estos llaveros por Regiones de NA, Áreas o Grupos para distribuirlos y para festejar su tiempo limpio personal lo podrían hacer cumpliendo con el Fideicomiso de la Propiedad Intelectual y asegurando que las compras de todos los miembros sirvan de apoyo para que la Confraternidad pueda llevar el mensaje al adicto que todavía sufre.

Respuesta de la Junta Mundial: No nos oponemos a la producción y distribución de ningún producto relacionado a la recuperación que la Confraternidad quiera, incluido llaveros, pero queremos evitar producir y almacenar productos que no tengan una demanda real. Tenemos un par de preocupaciones la respecto, una es que muchos de estos llaveros ya existen en circulación actualmente y no estamos seguros que todavía exista la suficiente necesidad o deseo para justificar su producción. La segunda preocupación es que hay muchísimos idiomas en donde la demanda será demasiado baja y sin embargo se va a esperar que los hagamos para completar el juego de llaveros. Actualmente se producen en más de 50 idiomas.

Como se explicó en la introducción de esta sección de mociones del CA, la Conferencia reafirmó repetidamente que todos los temas de producción relacionados a literatura, llaveros y medallas no deben ser tratados en el CAR. Preferiríamos que este tipo de asuntos se envíen directamente a la Junta Mundial, pero también sabemos que no tenemos un buen mecanismo para evaluar los deseos de la Confraternidad. Agradecemos sus ideas sobre cómo podemos mejorar esta parte de nuestro proceso de comunicación.

Políticas afectadas: NINGUNA

## Moción 7

Crear desde la Junta Mundial un Folleto de Servicio que describa de forma clara y sencilla los derechos de los grupos a reimprimir Literatura de recuperación tal como está explicado en el Fideicomiso de la Propiedad Intelectual de NA y sus boletines.

Propósito: Hacer un folleto de servicio claro, simple y accesible que los grupos puedan comprar o descargar y que expliquen claramente los derechos de los grupos en reimprimir literatura de Narcóticos Anónimos tal cual como lo explica el FPI.

Propone: Región del Norte de Nueva York

Impacto Financiero: El costo de crear un folleto de servicio es relativamente mínimo. Requiere tiempo del personal para juntar la información, aprobación y revisión de la Junta Mundial y participación de Conferencia para aportes y revisión. El borrador de este documento se podría combinar con el mailing que se envía actualmente a los participantes de la conferencia para evitar gastos de correo.

Razonamiento: Nosotros los adictos gastamos mucho tiempo de nuestras vidas viviendo sin elegir, y luchamos mucho en recuperación para poder volver a elegir. Cuando existe aunque sea la percepción de que alguien elige por nosotros, nosotros como miembros y como grupo, hacemos brillar nuestra naturaleza más rebelde. Especialmente frente a los SMNA que veces se perciben como una figura de autoridad. Hay una gran cantidad de desinformación y malentendidos alrededor del FPI y los derechos que los grupos tienen a reimprimir literatura oficial sin alteraciones. Con desinformación y malentendidos se provoca desunión. Esperamos que con un folleto simple y claro podamos ayudar a disipar algo de la niebla de confusión y desinformación que existe y que esto ayude a fomentar la unidad de NA y al mismo tiempo refuerce la autonomía de los grupos a elegir.

Respuesta de la Junta Mundial: El boletín del FPI número 1 ya explica simplemente las condiciones para la reproducción de literatura de NA, incluidos los derechos y responsabilidades de los grupos de

NA. Un folleto de servicio no puede ir más allá del alcance de esta información sin la aprobación de la Conferencia. Sería un asunto relativamente simple replantear la información de ese Boletín del FPI en el formato de un folleto. Todos los folletos de servicios pasan por un proceso de revisión por delegados que toma 90 días, y después que los aportes de los delegados se incorporan se agregaría a la lista de folletos disponibles. Los folletos de servicio tienen mayor distribución que los boletines de los Servicios Mundiales, y hacer que la información esté más visible haría que más miembros estén expuestos a ella.

Vale la pena señalar sin embargo que este boletín no aborda muchos de los problemas asociados al FPI con los que los grupos nos han dicho que luchan, incluidos, entre ellos, la reproducción de literatura ilícita.

Para que un folleto de servicio sobre el FPI de NA sea más útil, creemos que el alcance debería ampliarse para incluir responsabilidades y derechos.

Política afectada: ninguna

## **MOCION 8**

Reemplazar el primer párrafo antes de “Que tipo de literatura deberíamos usar” En el folleto del Grupo para que diga:

**PÁRRAFO ORIGINAL:** “ Los Servicios Mundiales de NA desarrollan muchos tipos de literatura. Sin embargo solo literatura aprobada por NA es apropiada para leer en una reunión de Narcóticos Anónimos. Una selección de libros y folletos de NA son leídos usualmente al comienzo de una reunión de NA y algunas reuniones las usan como su formato principal. La literatura oficial de NA representa el aspecto más grande de recuperación en NA.

**PÁRRAFO NUEVO (dividido)**

Los Servicios Mundiales de NA desarrollan muchos tipos de literatura. Sin embargo solo literatura aprobada por NA es apropiada para leer en una reunión de Narcóticos Anónimos, y solo ediciones oficiales de literatura de NA pueden brindar un mensaje unificado desde sus versiones más actuales. Para el Texto Básico esto sería desde la Tercera Edición Revisada en adelante. Las ediciones más viejas de nuestra literatura como así nuestros borradores aprobados, aunque hayan sido válidos antiguamente, y aunque lleven el mensaje de recuperación, todos llevan un mensaje de recuperación que puede contradecir de varias maneras a nuestras ediciones actuales de literatura y no ya no se encuentran en unidad con la conciencia de nuestra confraternidad con respecto a nuestro mensaje de recuperación.

Una selección de libros y folletos de NA son leídos usualmente al comienzo de una reunión de NA y algunas reuniones las usan como su formato principal. La literatura oficial de NA representa el aspecto más grande de recuperación en NA. Se sugiere que los grupos que utilizan viejas ediciones de literatura oficial puedan reconocer las actuales ediciones de literatura oficial por el bienestar de la unidad de NA.

**Propósito:** Establecer un standard de lo que es la literatura de NA más apropiada basada en la unidad de nuestro mensaje mientras que refuerza la autonomía de los grupos en usar las ediciones más antiguas.

**Propone:** Región del Norte de Nueva York

**Impacto Financiero:** El impacto financiero más significativo sería la pérdida de inventario actual del folleto actual de “El Grupo”. como así el costo de hacer los cambios a las versiones traducidas.

Razonamiento: En la Conferencia de Servicio del 2016 surgió la cuestión de cuál es la literatura más apropiada en una reunión de NA? Donde marcamos la línea? Como se puede balancear la autonomía del grupo con la unidad de NA? Después de gran discusión dentro y fuera de nuestra región nos hemos puesto de acuerdo que la unidad debe empezar con nuestro mensaje y que nuestro mensaje de recuperación permanezca unificado a partir de la Tercera Edición Revisada del Texto Básico. Lleva el mismo mensaje que las ediciones más actuales de literatura solo con algunos cambios gramaticales. Las ediciones anteriores a la Tercera Edición Revisada tienen uno o más puntos en contradicción con nuestro mensaje actual y aunque cada uno lleva un mensaje muy poderoso, ya no están en unidad con la conciencia de nuestra confraternidad con respecto a al mensaje de recuperación de NA. Al reconocer la literatura previa a las Tercera Edición Revisada, reforzamos la autonomía de los grupos a elegir ediciones anteriores de literatura oficial de NA, mientras que reforzamos la unidad de NA a través de un mensaje unificado.

Respuesta de la Junta Mundial: Como se explica en el razonamiento de la región la cuestión de cuál es la literatura aceptable para leer en el grupo y si es suficiente la explicación que se encuentra en el folleto de “El Grupo” sobre asuntos relacionados al FPI fueron discutidos en la Conferencia. La discusión de La Conferencia se centró sobre si los 6 puntos describiendo “Que es un grupo de NA?” debe ser revisado e incluir la idea de que los grupos de NA solo leen literatura oficial, y ese es un punto que se aclara en el folleto de “El Grupo”.

La moción aborda la cuestión de si “literatura oficial de NA” en este contexto incluye ediciones de literatura que fueron revisadas subsecuentemente. Apreciamos el esfuerzo de esta moción en explicar que debe ser usado a nivel de los grupos y en clarificar el lenguaje en este folleto. Creemos que se puede expresar de forma más simple diciendo simplemente que los grupos deben usar ediciones aprobadas y actuales de literatura en vez de aclarar entre las diferentes versiones anteriores.

Políticas afectadas: NINGUNA

## **Moción 9**

Que la Junta Mundial cree un plan de proyecto para analizar en Conferencia del 2020 para crear o revisar una nueva literatura de recuperación que se refiera al tema de las terapias de sustitución de drogas (TSD) y los tratamientos de medicación asistida (TMA) en relación a NA.

Propósito: Comenzar a discutir el asunto de cómo encarar el asunto de los TSD/TMA en nuestra literatura de recuperación y cómo se relaciona con nuestro mensaje y nuestro programa para unificar un posición como confraternidad frente el tema.

Propone: Región Norte de Nueva York

Impacto Financiero: Tiene un costo mínimo iniciar un plan de proyecto. EL costo a los SMNA sería el del proyecto en sí si el plan es aprobado en la conferencia de servicio mundial.

Razonamiento: La realidad de nuestros días es que cada vez más recién llegados llegan a NA después de haber hecho algún tipo de tratamiento o de asistencia médica en donde han sido tratados con TSD/TMA. Esto en sí mismo no está mal ni bien y como está establecido en nuestra Décima

Tradición NA no tiene opinión sobre cuestiones ajenas sobre lo que está bien o mal. Sin embargo NA tiene una opinión sobre la naturaleza de nuestro tiempo limpio y sobre la recuperación. Los recién llegados que son tratados con TSD/TMA y que usualmente encuentran como sus vidas mejoran, son dirigidos o voluntariamente encuentren NA para encontrarse en muchos casos con controversias, juzgamientos y en muchos casos directamente rechazo. Este es un asunto desatendido que ya ha

alienado a incontable números de recién llegados quienes pueden no sentirse bienvenidos en NA como resultado. Este tema ha creado demasiados conflictos y hasta una mala imagen pública en los últimos años como para ameritar un folleto para profesionales llamado "Narcóticos Anónimos y las personas recibiendo tratamientos asistidos con medicación". Creemos que este tema necesita ser atendido a nivel de grupo y de recuperación de manera que alcance tanto a los recién llegados como a los de tiempo. Cómo tratar este tema en nuestra literatura va a depender de nuestra Confraternidad. Si se va a enfocar en los recién llegados que vienen de un TSD/TMA o en los miembros menos tolerantes, o si va a enfatizar y aclarar alguna tradición en especial, todo esto será decidido en el proceso de revisión de esta literatura.

PD: En el mes en que se ha trabajado esta moción para llegar a estar lista en el CAR al menos 5 miembros sufrieron sobredosis en un área rural de la Región del Norte de Nueva York. En la última estadística conocida en el momento de sacar esta moción se sabía que más de 140 adictos por día están muriendo de sobredosis en los Estados Unidos solamente. Cuantos de estas personas no han sido bienvenidos en NA a raíz de la alienación producida por desatender este tema?

Respuesta de la Junta Mundial:

NA no tiene opinión sobre los métodos de tratamiento de adicciones. Sin embargo nuestras reuniones son afectadas cuando un gran número de nuestros miembros potenciales llegan a nuestras reuniones sin entender nuestra definición de limpieza de nuestro programa de recuperación. A la vez cuando esos adictos no se sienten bienvenidos y no se quedan lo suficiente para recibir nuestro mensaje, nos estamos perdiendo la oportunidad de compartir nuestra forma de vida.

Hay solo dos lugares en nuestra literatura de recuperación en donde se hace mención explícita de tratamientos de sustitución de drogas. En el Texto básico y en el IP#29 "Introducción a las reuniones de NA". En el Texto Básico hay una historia que se llama "El único Requisito" que es acerca de un miembro que encontró NA mientras hacía terapia de sustitución de drogas y que posteriormente pudo empezar a estar limpio. Nuestro nuevo folleto de IP "Introducción a las reuniones de NA" dice "Nuestro programa de recuperación empieza con la abstinencia de todos tipo de drogas, incluido el alcohol. A veces las personas llegan a las reuniones de NA mientras usan drogas, desintoxicación de drogas o en terapia de sustitución de drogas. Sin importar lo que estabas tomando cuando llegaste por primera vez a NA, sos bienvenido".

Recientemente publicamos un folleto de Relaciones Públicas llamado "Narcóticos Anónimos y las personas recibiendo Tratamiento asistido con medicamentos" para que se aclare a los profesionales lo que tenemos para ofrecer a los adictos. El folleto de RRPP explica la distinción entre la perspectiva de NA y el de las terapias de sustitución de drogas y de tratamientos de asistencia con medicación: "Como dijimos anteriormente, NA no tiene opinión sobre las prácticas de ninguna organización o profesional fuera de NA. Sin embargo, dentro del contexto de NA y de sus reuniones, tenemos principios generalmente aceptados, y uno es que NA es un programa de abstinencia completa. Por definición, la terapia médicamente asistida indica que se están dando medicamentos a las personas para tratar la adicción. En NA, la adicción se trata mediante la abstinencia y la aplicación de los principios espirituales contenidos en los Doce Pasos de Narcóticos Anónimos".

No hay nada en nuestra literatura de recuperación que sea tan claro como el folleto de relaciones públicas. Creemos que el mensaje en nuestro folleto de relaciones públicas refleja la comprensión común de nuestra Comunidad, y nos gustaría que este entendimiento se refleje más claramente en nuestra literatura de recuperación, no solo en nuestro material de relaciones públicas, para que estos miembros potenciales se sientan bienvenidos. La encuesta de literatura de recuperación en este CAR incluye una opción para priorizar un IP para los miembros: NA y adictos en TSD/TMA.

Políticas afectadas: NINGUNA

# Moción 10

Eliminar el Boletín #29 (sobre la Metadona y otros Tratamientos de sustitución de Drogas) del uso y publicación.

Propósito: Remover ese boletín #29 del inventario de los SMNA.

Propone: Región del Alto medio-este

Impacto Financiero: NINGUNO

Razonamiento: Narcóticos Anónimos no toma partido o discrimina a ninguna persona en base a su salud o en función de información relacionada a su estado de salud.

Respuesta de la Junta Mundial: No creemos que el Boletín #29 discrimine a ninguna persona en base a su estado de salud. El Boletín no es acerca de asunto de salud, es acerca de esta limpio o no.

EL Boletín #29 fue escrito en 1996 por la Junta de Custodios Mundial. El tono puede no reflejar nuestro énfasis actual de bienvenida a miembros potenciales, pero todavía creemos que el boletín refleja la mirada de algunos de nuestros miembros. La Encuesta de literatura de recuperación en este CAR incluye una opción para priorizar un IP para miembros: NA y adictos en TSD/TMA, Si la confraternidad decide producir esta literatura para atender mejor el asunto y reflejar mejor nuestra actual perspectiva ese será un momento más apropiado para tomar la decisión sobre el uso de este boletín.

Políticas afectadas: NINGUNA

# Moción 11

Discontinuar la publicación y el uso del folleto “Narcóticos Anónimos y las personas en tratamiento asistido con medicación”

Propósito: Remover el folleto “Narcóticos Anónimos y las personas en tratamiento asistido con medicación” del inventario de los Servicios Mundiales.

Presenta: Región Alto Medio Oeste

Impacto financiero: ninguno

Razonamiento de la región: Que NA no toma una posición ni discrimina a ninguna persona por su estado de salud o basándose en la información sobre su estado de salud. NA elige alcanzar y superar los más altos estándares de respeto por la autonomía personal y la privacidad en cuanto a estos asuntos.

Respuesta de la junta mundial: Narcóticos Anónimos y las personas en tratamiento asistido con medicación es un folleto reciente de relaciones públicas dirigido a profesionales que recetan medicación para tratar la adicción a las drogas. Se distribuyó el folleto a los delegados por un período de 90 para que lo revisen y provean sus comentarios antes de la publicación, y el feedback desde entonces fue casi en su totalidad positivo. Este folleto no trata de un problema de salud. Es sobre estar limpio o no estar limpio. No vemos qué podría llegar a ser discriminatorio en ese texto.

Como se explica en la introducción a esta sección (página 46) y en la respuesta a la moción 9 (página 47), muchos de nuestros grupos y cuerpos de servicio están experimentando un impacto a raíz de la proliferación de terapias de sustitución de sustancias y de tratamientos asistidos con medicación.

Creemos que hay una clara necesidad y cierta presión para que nos comuniquemos con los profesionales para explicar lo que es NA, qué tenemos para ofrecer a sus pacientes y cómo difiere nuestro enfoque del de ellos. La demanda de este folleto pone de manifiesto que está cubriendo una necesidad. Desde el momento en que se publicó en noviembre de 2016 hasta fin de junio de este año se descargó 7.174 veces. Hacia mediados de junio habíamos distribuido 20.720 copias impresas, a diferencia de las 8.936 copias de Información sobre NA, las 4.962 copias de la Encuesta a los miembros y las 681 copias de la Encuesta europea a los miembros.  
Política afectada: ninguna.

## CREANDO EVENTOS

### Moción 12

Asignar una semana por año para que sea la semana de Relaciones Públicas de NA a partir de 2019. La oficina de servicios mundiales de NA (NAWS) establecería las fechas y tendríamos información disponible para toda la confraternidad de NA con un mínimo de 90 días antes y también tendríamos disponibles contenidos posibles del programa o de una agenda sugerida para esa semana.

Propósito: establecer una semana común de este tipo, que sea llevada a cabo todos los años, de modo que toda la confraternidad de NA pueda hacer eventos para este importante servicio de NA mundialmente.

Propone: Región de Venezuela

Impacto financiero: es difícil determinar el impacto financiero en esta instancia. Haría falta personal y tiempo de la Junta para determinar los contenidos y los costos de distribución para hacer llegar este material a la Confraternidad.

Razonamiento de la región: esto motivaría a las regiones, zonas y NAWS a trabajar en la unidad y en la cooperación y colaboración, trabajando juntos en simultáneo como un equipo, en actividades concretas de Relaciones Públicas e información pública (RRPP e IP) durante al menos 7 días consecutivos, una vez por año, sirviendo juntos para llevar un mejor mensaje de recuperación, amor, fuerza, fe, esperanza y libertad al adicto que todavía sufre y a la comunidad y sociedad en su totalidad. Consideramos que sería una excelente iniciativa llena de creatividad para la comunidad entera de NA. Respuesta de la Junta mundial: Nos encanta la idea de generar interés y entusiasmo por las relaciones públicas. La junta considera que enfocarse en temas como los que están dispuestos en el folleto Manual de Relaciones Públicas (llevar el mensaje a instituciones correccionales, construir relaciones en ambientes de salud, buenas prácticas en cuanto a la tecnología e internet, y demás) nos pueden ayudar a llevar más efectivamente el mensaje.

Política afectada: esto crearía una política de una semana anual de RRPP.

### Moción 13

Autorizar a la junta mundial a definir más días, como el día de la unidad, en el año calendario.

Propósito: tener días especiales para los diferentes temas como el padrinazgo, servicio, etc.

Presenta: región de Irán

Impacto financiero: ninguno.

Respuesta de la junta mundial: el día de la unidad se creó con una moción en una Conferencia en 1992. Esta moción parece una evolución de esta idea de conectarnos a todos mundialmente al enfocarnos en cosas que son importantes para nosotros.

Política afectada: ninguna

Temas de Debate

Informe de Agenda de la Conferencia 2018

Se puede encontrar más abajo información de contexto y links relacionados con este tema. Estos materiales quizás resulten útiles para considerar la moción relacionada con Temas de Debate.

Se describe el proceso de selección de los temas de Temas de Debate en el Adendum E de Guía para los Servicios Mundiales en NA (p. 71)

[https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/2016-18%20GWSNA\\_Web.pdf](https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/2016-18%20GWSNA_Web.pdf)

Desde 2016 comenzamos a usar una Encuesta para la confraternidad en el Informe de Agenda de Conferencia para priorizar ideas para la toma de decisión por parte de la Conferencia de Servicio Mundial, incluyendo Temas de Debate para el próximo ciclo. La encuesta de 2016 empieza en la página 19 del CAR:

<https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/CAR/2016CARv2.pdf>

Esta página web muestra una lista de los Temas de Debate en curso y los de años anteriores:

[www.na.org/idt](http://www.na.org/idt).

## Moción 14

Se seleccionarán los Temas de Debate de la Confraternidad según el siguiente proceso: Para el 1ro de agosto luego de la conferencia de servicios mundiales, la oficina de servicio mundial creará una sección en na.org para el ingreso de TDDs. Se debe traducir la encuesta por medio de software disponible a la mayor cantidad de idiomas posibles. Cualquier miembro, grupo, área, región o zona podrá agregar un ítem a la encuesta. A partir del 1ro de febrero en el año antes de la conferencia mundial el proceso de votación de la encuesta comenzará (Beginning February 1 in the year before the WSC the process of voting on the poll will start.) Cualquier miembro, grupo, área, región o zona podrá votar sobre las elecciones posibles en la encuesta. La encuesta se cerrará en el último día como fue dispuesto en la Guía de Servicios Mundiales para las entregas regionales de mociones. Los seis TDDs principales resultantes de la encuesta Se incluirán en el Informe de Agenda de la Conferencia y serán votados en Asuntos Anteriores en la conferencia de servicios mundiales, siendo los tres principales TDDs para el próximo ciclo.

Propósito: tener un involucramiento más directo y definido por parte de la confraternidad en la creación y selección de TDDs.

Presenta: Region Florida Sur

Razonamiento de la región: entre 1998 y 2002, se daba una lista de TDDs posibles en el CAR. Los dos más votados por las regiones se convertían en los TDDs para el ciclo de la conferencia. Se abandonó esta práctica después de la conferencia de servicios mundiales de 2002. Con la proliferación del uso de internet y la disponibilidad de software gratuito para llevar adelante encuestas, creemos que se puede alcanzar un involucramiento más directo e identificable en la creación de temas por parte de la confraternidad. Creemos que este involucramiento de base, junto con la participación abierta a

miembros de todas las lenguas desde el origen del proceso de TDD llevará a una mayor participación local en la discusión de los temas seleccionados y brindará resultados más representativos de la confraternidad en su totalidad.

Respuesta de la junta mundial: este es el segundo ciclo que hemos usado una encuesta simple, incluida en el Informe de Agenda de la conferencia y publicada online para determinar los TDDs. Este proceso de encuesta parece tener un nivel alto de participación de la confraternidad y recomendamos seguir usándolo más que cambiarlo por el proceso que se describe en esta moción. El proceso descrito en esta moción parece más complicado y la traducción automática es peligrosa. La imagen de la izquierda es un ejemplo de una red social de los desafíos que se encuentran al utilizar traducción automática para traducir textos de NA.

Política afectada: esta moción cambiaría el Addendum E (TDDs: selección y discusión) de Guía para los Servicios Mundiales de NA, p.71.

## EL ROL DE LAS ZONAS

Se puede encontrar información de contexto y links relacionados con este tema más abajo. Esta información puede ser de utilidad cuando se consideren las emociones vinculadas al Rol de las zonas. La Guía para los servicios mundiales de NA (páginas 1-2) describe a los foros zonales de este modo: Los foros zonales son sesiones de intercambio de experiencias de servicio y/o sesiones de trabajo que proporcionan los medios para que las comunidades de NA puedan comunicarse, cooperar y ayudarse mutuamente a crecer. Aunque no forman parte del sistema formal de toma de decisiones de NA, los servicios mundiales y los foros zonales se relacionan de muchas maneras. Los foros zonales pueden dar informes durante las sesiones de la Conferencia de Servicio Mundial y, si la conferencia lo solicita, también pueden responder preguntas específicas o dirigirse al pleno de la conferencia. Para poder mejorar el nivel de comunicación, se le suministra la lista de direcciones de los participantes de la conferencia y se le solicita que envíen las actas de sus reuniones a los servicios mundiales. Los servicios mundiales por lo general asisten a las reuniones de los foros zonales y pueden financiar la asistencia de algunos participantes. Mantener una comunicación fluida entre los foros zonales y los servicios mundiales tiene alta prioridad. Para poder servir a la confraternidad de una manera más eficiente, los servicios mundiales y las zonas deben trabajar conjuntamente en la planificación y organización del sistema de talleres mundiales y, al mismo tiempo, ayudarse mutuamente en la coordinación de diversos servicios, como eventos profesionales y actividades de desarrollo de la confraternidad.

En la práctica, las zonas varían mucho entre sí. Durante el ciclo de Conferencia 2014-2016, uno de los Temas de Debate fue el rol de las zonas. Los materiales del taller y los resultados están publicados en [www.na.org/future](http://www.na.org/future). La página también contiene un mapa zonal e información de las encuestas.

En este momento estamos recolectando información actualizada de las zonas sobre su rol y sus funciones y la publicaremos cuando recibamos los datos de todas las zonas.



## Moción 15

Llevar a cabo una reunión de 3 días de dos representantes de cada Foro Zonal. Los Servicios Mundiales de NA planearon la reunión y cubrirán los gastos de esta. Los foros zonales o sus regiones cubrirán el costo del viaje y las comidas de los representantes con asistencia financiera de los Servicios Mundiales de NA si fuera necesario. Esta reunión tendrá lugar en el ciclo de conferencia 2018-2020.

Propósito: crear una oportunidad para que los foros zonales estén en contacto, se presenten, discutan cómo trabajan y hablan de una posible representación en la conferencia de servicios mundiales en el futuro, sus beneficios y desafíos.

Propone: Región Portugal

Impacto financiero: en el presente hay quince zonas, lo cual da un total de 30 representantes. Según estimamos, el costo del espacio de una reunión de tres días junto con costos de viajes, por día, y alojamiento para los representantes y algunos miembros de la Junta podría ser menos de \$100.000. El costo que Servicios Mundiales debería afrontar podría ser menos según la zona y según cuántas zonas afronten sus propios gastos.

Razonamiento de la región: creemos que la representación zonal es la forma del futuro en cuanto a la las bancas de la CSM. Creemos que promover una reunión entre los 15 Foros zonales que existen puede llevar a un uso más eficiente de los fondos de NA, permitir que NA lleve el mensaje a los adictos en su propio idioma más efectivamente, mejorar la toma de responsabilidad y la conciencia en la Conferencia de Servicios Mundiales. Un encuentro de las zonas va a permitir el intercambio de ideas e información entre ellas. En las partes del mundo donde el FD es importante, tener zonas con los recursos necesarios para cubrir algunos de estos pedidos localmente podría ser más eficiente que dejar todo a cargo de la Oficina Mundial de Servicio. La combinación de la cercanía geográfica y algunas veces compartir el idioma puede ayudar a que las zonas sean una herramienta importante para ayudar a confraternidades más chicas crezcan y puedan ofrecer a más adictos la oportunidad de experimentar el mensaje de NA en su propio idioma. A medida que crece NA, más y más regiones están pidiendo participar de la Conferencia Mundial de Servicio, si Irán sigue el patrón de Brasil, la Conferencia Mundial de Servicio se podría enfrentar con más pedidos de lugares para la

representación de las regiones. El hecho de que en la Conferencia Mundial de Servicio reúna zonas y no regiones es una oportunidad clave para tener un encuentro zonal. Esto llevaría a una CMS con menos delegados, lo que daría más lugar al diálogo entre miembros y haría más fácil la formación de una conciencia de la confraternidad.

Respuesta de la Junta mundial: apoyamos la idea de tener una única reunión de tres días donde un grupo diferente de personas pueda reunirse a hablar del rol de las zonas y la posibilidad de la representación zonal. Nunca hubo una reunión internacional cara a cara de las diferentes zonas. Esto daría a un grupo de gente profundamente experimentada con las zonas pero que nunca se sentaron en la misma mesa juntos la posibilidad de conocerse en persona e intercambiar ideas. Una forma de obtener nuevas ideas es formar escucharlas de un nuevo cuerpo. También creemos que esta reunión se podría complementar con trabajo adicional y reuniones llevadas a cabo online.

Podemos presupuestar esta reunión, sin embargo comprometerse a gastar este dinero sería una excepción a la política citada abajo. Normalmente, una idea de proyecto que viene de una región en el IAC resultaría en un plan desarrollado para su consideración en la próxima CMS. La situación en cuanto a esta idea en particular es un poco distinta. Tenemos un Futuro del Proyecto de CMS en curso ahora, y estuvimos pidiendo ideas a lo largo del ciclo. Como estaríamos proponiendo otro Proyecto Futuro de la CMS para el ciclo 2018-2020 si esta moción se aprueba, los fondos para la reunión vendrían del Proyecto Futuro de la CMS y posiblemente represente la mayoría de los fondos necesarios para ese proyecto. Este grupo funciona bastante parecido a como funcionan el resto de grupos de trabajo de Servicios Mundiales de NA, pero la elección de participantes la harían las zonas. Servicios Mundiales sería responsable por las decisiones relacionadas al financiamiento de delegados y a determinar qué zonas recibirán asistencia financiera.

Política afectada: Las siguientes políticas se verían afectadas si se aprueba esta moción.

Informe de Agenda de conferencia 2018

GWSNA, p. 32

Las propuestas de nuevos proyectos pueden surgir de la confraternidad y de la junta. (Véase el «Formulario de presentación de ideas de proyectos a los Servicios Mundiales» en el Anexo B). Uno de los deberes de la Junta Mundial es preparar planes que incluyan los presupuestos y el calendario de todos los posibles proyectos no rutinarios de los servicios mundiales. La Junta Mundial informará a la conferencia de todas las ideas que reciba y elegirá las que va a proponer para que la conferencia las discuta y establezca posteriormente el orden de prioridades. La junta decidirá qué propuestas consideran aconsejables, prácticas y factibles y elaborará planes de proyectos para estas propuestas. Dichos planes serán presentados a los participantes de la conferencia antes de la CSM para que ésta establezca el orden de prioridades durante sus sesiones. Ninguna propuesta de proyecto será objeto de aprobación ni se podrá poner en la lista de prioridades en la misma conferencia en que se presenta.

## Moción 16

Que la Junta Mundial desarrolle un proyecto, incluyendo presupuesto y tiempos, para la presentación en la CMS 2020 sobre el rol de las zonas, su relación con toda la confraternidad, incluyendo integrar a los Delegados Zonales en el proceso de toma de decisiones de la CMS.

Propósito: comprender mejor la naturaleza diversa de las zonas, proveer información para las discusiones que se llevarán a cabo en la CMS 2020 e impulsar cambios bien considerados en el modo de representación que puedan ser aplicados a cualquier zona.

Propone: Región Australia y Región Aotearoa, Nueva Zelanda

Impacto financiero: el costo de elaborar un plan para la decisión de la Conferencia es mínimo. Podríamos ver el costo real si se aprobara el proyecto en la CMS 2020. Sin saber más sobre los detalles del trabajo (por ejemplo, si se va a necesitar un equipo de trabajo), es imposible estimar el costo potencial del proyecto con tanta anticipación. Por ejemplo, el modo en que la Conferencia elija llevar a cabo la Moción 15 podría afectar radicalmente este proyecto y su costo.

Razonamiento de la región: Antes de avanzar con la representación zonal, necesitamos comprender mejor el rol de las zonas, los servicios que brindan y sus relaciones tanto con las comunidades que son miembros y con el resto de la confraternidad. Esto nos permitirá crear un cambio viable, si es necesario. Vamos a tener un mejor entendimiento de las zonas y podremos ver de qué modo pueden encajar en la CMS.

Respuesta de la Junta Mundial: El Futuro de la CMS fue el foco de Servicios Mundiales en los últimos dos ciclos de Conferencia, y este proyecto estaría en conjunto con ese foco. Si la conferencia apoya la Moción 15, la información de esa reunión de representantes zonales daría un marco a este proyecto y probablemente al trabajo en sí, si se llegara a aprobar el plan.

Política afectada: ninguna.

## REPRESENTACIÓN ZONAL

Las cinco mociones siguientes están todas relacionadas con la representación zonal. Como ya expresamos en este ciclo, no creemos que corresponda a nuestra función llevar a la CMS hacia un modelo específico de representación. Creemos que es necesario un cambio para que la Conferencia sea más efectiva y sostenible, pero al cierre de la CMS 2016 explicamos que no haríamos recomendaciones específicas para la representación en este ciclo y sostenemos ese compromiso. Creemos que es una decisión que debe aprobar la confraternidad. un cambio en la descripción de los participantes de la Conferencia Mundial de Servicio de delegados regionales a delegados zonales. Este cambio va a suceder dentro de 3 ciclos de conferencia, de 2018 a 2024, dejando la elección del modo de representación a las regiones representadas durante este periodo de transición. Se van a utilizar esos tres ciclos de conferencia para desarrollar los detalles para el futuro. Cualquier política o idea que se desarrolle será presentada ante la confraternidad en el IAC. Los delegados zonales que asistan a la CMS llevarán un voto por todas las regiones que representan que no estén representadas por un delegado regional. No se van a considerar nuevos pedidos de representación regional durante esta transición para dar lugar a una transición a la representación zonal y que la elección de la representación quede a cargo de la región que ya está representada durante la transición. Creemos que la CMS actual no es tan eficiente como podría ser. Esperamos avanzar hacia la representación zonal. Los desafíos de organizar una reunión con los 118 Delegados Regionales, 88 Alternos y 15 miembros de la Junta mundial ha llevado a muchas discusiones en cuanto al procedimiento en la CMS. La concurrencia de las más de 200 personas limitó la participación de muchos delegados en la reunión y las discusiones que en ella tuvieron lugar. Esto llevó a una CMS que muchos encuentran frustrante y poco eficiente. Creemos que un movimiento hacia la representación zonal y tener menos miembros en la reunión de la CMS permitiría una mejor formación de la conciencia, aumentando la responsabilidad y efectividad de los servicios mundiales y por lo tanto, esperamos, permitiría que se desarrollara una mejor conexión entre las regiones y la Oficina Mundial de Servicio. Entendemos que algunas zonas están de acuerdo con migrar a la representación zonal de inmediato y que otras necesitan más tiempo para hacer cambios. Si podemos acordar en cuanto a dónde queremos dirigirnos, luego podremos trabajar en cómo llegar allí. Esto también permitiría que el costo de la CMS disminuya y libere fondos para nuestro propósito

primordial. La representación zonal también implicaría que todas las comunidades de NA estén representadas en la CMS porque se adhieren a una zona, haciendo así de la CMS un cuerpo verdaderamente inclusivo. Y si la conferencia puede construir o expresar consenso sobre una visión de cambio para el futuro de la CMS, vamos a apoyar ir en esa dirección.

Este es un tema que discutimos y sobre el que hicimos informes en muchos ciclos. Pueden encontrar más información en las fuentes mencionadas más abajo. Los recursos que aparecen en la introducción a la sección anterior de este informe (p. 51) brindan información básica de contexto sobre el rol de las zonas.

El informe de conferencia de 2016 (p. 80-89), publicado en [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference), reúne una serie de fuentes relacionadas con la representación en la CMS que van desde 1996 a 2016. Link directo al Informe de Conferencia:

[https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/ConfReport/2016\\_CR\\_8Apr16.pdf](https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/ConfReport/2016_CR_8Apr16.pdf)

El informe Futuro de la CMS de mayo de 2017, publicado en [www.na.org/future](http://www.na.org/future), se enfoca en la necesidad de un cambio en la representación en la conferencia mundial de servicio. Link directo al informe: [https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/project/pof/Future\\_of\\_the\\_WSC\\_%20seating.pdf](https://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/conference/project/pof/Future_of_the_WSC_%20seating.pdf)

## Moción 17

Aprobar un cambio en la descripción de los participantes de la Conferencia Mundial de servicio de delegados regionales a delegados zonales. Este cambio ocurriría dentro de 3 ciclos de 2018 a 2024 con la elección de la representación dejada a cargo de las regiones ya representadas durante este período de transición. Estos tres ciclos de conferencia se van a usar para desarrollar detalles para el futuro. Cualquier política o idea que se desarrolle serán presentadas a la confraternidad en el CAI. Los delegados zonales que asistan a la CMS llevarán un voto por todas las regiones que representan que no estén representadas por un delegado regional. No se van a considerar nuevos pedidos de representación durante esta transición.

Propósito: dar lugar a una transición a la representación zonal y que la elección de la representación quede a cargo de la región que ya está representada durante la transición.

Propone: Región Portugal

Impacto financiero: No se puede estimar el impacto financiero sin tener más detalles. No vemos nada en esta moción que fuera a aumentar los gastos por sobre el nivel actual.

Respuesta de la Junta Mundial: ver introducción a esta sección de mociones sobre Representación Zonal, página 53.

Política afectada: ver políticas afectadas de las mociones 18, 19, 20, y 21.

## Moción 18

Que cualquier foro zonal con dos o más regiones sentadas o comunidades que no están sentadas en la Conferencia de Servicio Mundial, puedan optar por mandar un Delegado zonal a la Conferencia de Servicio Mundial para representar a esas regiones o comunidades.

Propósito: Proveer representación en la Conferencia de Servicio Mundial para las múltiples comunidades de NA sin asiento.

Presenta: Region Australia y Región Aotearoa NZ

Impacto económico: Esta moción no tiene impacto directo en las finanzas de los Servicios Mundiales de NA. Aumentar el tamaño de la CSM plantea un aumento potencial en los gastos pero no es posible estimar el impacto futuro en esta instancia.

Razonamiento por Región: Las zonas fuera de los EEUU tienen un número importante de Regiones o comunidades sin asiento en la CSM. Muchas, no cumplen con el criterio para asignarles asiento por su tamaño o desarrollo de su confraternidad, o para recibir el apoyo de la CSM para tener asiento. Como colectivo, estas comunidades sin asiento representan miles de reuniones de NA y un porcentaje significativo de la población mundial, pero están subrepresentadas en comparación con los lugares donde NA ya está establecido. La CSM está, por ello, lejos de ser un foro verdaderamente mundial y representativo de las perspectivas del siglo 21. Este cambio pretende ser un método provisorio para incorporar nuestra diversidad, hasta que los cambios sean acordados e implementados. Los Foros Zonales proveen servicios directamente a sus comunidades y como resultado muchas de ellas están creciendo. De todos modos, mayor apoyo es necesario para traducción y talleres para ampliar los recursos limitados de las Zonas. Hoy, no hay forma directa para que estas comunidades compartan sus necesidades y perspectivas en una plataforma global.

Respuesta Comité Mundial: Ver en la introducción las mociones de Asientos Zonales pg. 53.

Políticas afectadas: podrían verse afectadas las siguientes políticas.

GWSNA, p. vii: Introducción

GWSNA, p. 1: Foros Zonales

GWSNA, p. 2: Conferencia de Servicio Mundial

GWSNA, p. 3: Delegado Regional

GWSNA, pgs. 4 & 5: Organigrama de estructura de servicio

GWSNA, p. 7: La reunión de la Conferencia de Servicio Mundial

GWSNA, p. 16: Revista NAWS

GWSNA, p. 16: NA World Services, Inc., Informe Anual

GWSNA, p. 16: Informe de la CSM

GWSNA, pp. 16–17: Informe de Agenda de la CSM (CAR por su acrónimo en inglés)

GWSNA, p. 17: Proceso de Aprobación de la CSM (CAT por su acrónimo en inglés)

GWSNA, pp. 22–23: La Oficina Mundial de Servicio

GWSNA, pp. 25–26: El equipo Mundial

GWSNA, p. 28: Nominaciones

GWSNA, p. 30: Objeción a una Nominación

GWSNA, pp. 30–32: Criterios para el Reconocimiento de nuevos participantes en la CSM

GWSNA, pp. 39–40: Procesos para Aprobación de Material de NA

GWSNA, p. 71: Emisión de Temas de Debate—Selección y Debate

# Moción 19

Si la moción 18 no es adoptada, esta que sigue no será propuesta. Que los Delegados zonales son miembros votantes cuando están presentes en la CSM. Estos Delegados zonales tendrán un voto.

Propósito: Proveer derecho a voto a los Delegados zonales, equivalente al de los Delegados regionales.

Presentan: Región Australia y Región Aotearoa NZ

Impacto económico: Ninguno.

Razonamiento por Región: Como participantes de la CSM los Delegados zonales tienen la misma entidad que cualquier Delegado regional, y pueden representar la conciencia de varias Regiones/Comunidades sin asiento y aumentar la diversidad de la Conferencia. El 7mo Concepto nos recuerda que “Todos los miembros de un organismo de servicio asumen una responsabilidad importante por las decisiones del mismo y se les debe permitir participar plenamente en el proceso de toma de decisiones”. Cualquier Delegado que no esté habilitado para votar en la CSM no tiene participación plena y, por ello, no cumple con la responsabilidad de la Zona que representa ni es un pleno participante de la CSM.

Respuesta Comité Mundial: Ver en la introducción las mociones de Asientos Zonales pg. 53.

Políticas afectadas: podrían verse afectadas las siguientes políticas.

GWSNA, p. 1: Foros Zonales

GWSNA, p. 7: Reunión de la Conferencia de Servicio Mundial

GWSNA, pp. 12–13: El ciclo de trabajo entre Conferencias

GWSNA, p. 15: Diagrama 2016–2018 Ciclo de trabajo de la Conferencia (fechas límite para Mociones regionales, Informes regionales)

GWSNA, pgs. 16–17: Informe de Agenda de la CSM (CAR por su acrónimo en inglés)

GWSNA, p. 17: Proceso de Aprobación de la CSM (CAT por su acrónimo en inglés)

GWSNA, p. 41: Proceso de aprobación de literatura de recuperación

GWSNA, p. 52: 2014 WSC Agreements Reached without Motions

GWSNA, p. 66: 8. Adopción de Mociones

GWSNA, pp. 66, 67: Votaciones

GWSNA, p. 73: Marca registrada “Aprobado por la confraternidad de NA”

# Moción 20

Si la moción 18 no es aprobada entonces esta que sigue no se presentará.

Que los Delegados de los Foros Zonales puedan recibir el mismo financiamiento de los SMNA que tienen los Delegados Regionales para ir a la CSM. Este financiamiento incluye aéreos, alojamiento y gastos para comidas.

Objetivo: Que los delegados zonales puedan recibir el mismo financiamiento de los SMNA que tiene cualquier otro representante.

Presenta: Región Australia y Región Aotearoa Nueva Zelanda

Impacto Financiero: El costo promedio de financiamiento para un delegado internacional por diez días, compartiendo habitación, comidas y viaje es de U\$2500 promedio y u\$1600 para delegados de estados unidos. Si hubiera seis delegados zonales asistiendo a la CSM el costo de financiarlo sería de u\$15.000 aproximadamente.

Razonamiento de la región: Los delegados de algunas partes del mundo tienen distancias muy grandes para asistir a la CSM. El costo en pasajes, hotel y VISAS para enviar a un delegado zonal que vive en la zona de Asia Pacífico puede llegar a los u\$30.000. La parte que varía tanto es la del pasaje aéreo, la cual equivaldría a más de la mitad de esta cifra para un delegado que viaje distancias más largas. Este es el mismo costo que hoy los SMNA están financiando a los Delegados Regionales que viven en regiones como estas. El impacto para cada una de estas zonas sería significativo.

Respuesta de la Junta Mundial: Ver la introducción de la sección sobre que la representatividad de los Foros y su silla en la conferencia.

Políticas Afectadas: Hay varias políticas afectadas si se adopta esta moción.

GWSNA p7, p28

## Moción 21

Si la moción 18 no es aprobada entonces esta que sigue no se presentará.

Que los Delegados Alternos de los Foros Zonales que puedan asistir a la CSM tengan los mismos derechos y limitaciones que los que se les da a los Delegados Regionales Alternos.

Propósito: Permitir que los Delegados Alternos puedan estar presentes y que puedan servir lado a lado del Delegado Zonal titular y así puedan funcionar como un equipo de la misma manera que un DR y DA lo hacen. El costo para que asistan a la CSM para un Delegado Zonal Alterno sería responsabilidad de cada Foro Zonal y cada Delegado estaría limitado a un solo Alterno.

Presenta: Región Australia y Región Aotearona Nueva Zelanda

Impacto Financiero: Como con la Moción 18, no es posible determinar actualmente el impacto financiero. Agregar seis alternos más al número de participantes de la Conferencia puede requerir cambios en la CSM, ya sea en el diseño de la sala o quizás en el lugar mismo, que pueden tener un impacto financiero que no podemos estimar en este momento.

Razonamiento de la región: Es una práctica común entre las regiones que tienen silla en la CSM, que su DR y su DA asistan en pareja como un equipo. Por lo general, el Delegado Alterno asiste para ir capacitándose. La mayoría de las regiones que se encuentran cerca de Woodland Hills o las que tienen suficientes fondos financian al Delegado Alterno a la CSM. La participación en la Conferencia de Servicio Mundial es muy intensa y es sin lugar a dudas uno de los servicios más demandantes en NA. Y es mucho más desafiante cuando el miembro de otra cultura tiene que viajar tanta distancia como es en el caso de un Delegado Zonal. La asistencia de un Delegado Alterno puede generar mucho apoyo para esta tarea.

Respuesta de la Junta Mundial: Ver la introducción de la sección sobre que la representatividad de los Foros y su silla en la conferencia.

Políticas Afectadas: Hay varias políticas afectadas si se adopta esta moción.

GWSNA p7, p28

## Moción 22

Discontinuar el Panel de Discusión que tiene la Conferencia de Servicio Mundial que presentan los Servicios Mundiales de NA.

**PROPÓSITO:** Que los SMNA no hagan más ni mantengan el Foro de Discusión de la Conferencia.

**PRESENTA:** Región Norte de Idaho

**Impacto Financiero:** Va a existir algún ahorro si se elimina el foro de discusión y el soporte de personal que necesita.

**RAZONAMIENTO DE LA REGIÓN:** Al principio de los años 2000 se hizo la sugerencia en la CSM de crear un Foro de Discusión Online. Los participantes de la Conferencia creyeron que sería muy útil que los SMNA brinden este servicio online. Desde que se creó el Foro de Discusión las plataformas online como Facebook crecieron muchísimo. Hay muchos grupos en Facebook, incluyendo algunos restringidos a participantes de la Conferencia que tienen mucha participación y donde se discuten más temas que en el sitio que prepararon los SMNA. Si bien la tecnología en internet es una forma excelente de interacción entre miembros, la falta de participación y la necesidad de moderación “Oficial de NA” que sólo es accesible a algunos miembros, ha generado la sensación de que ya cumplió su tiempo. Los grupos de Facebook, y los sistemas de webinar que usan video parecen maneras mucho más eficaces de comunicación para el propósito de estos foros de discusión.

**Respuesta de la Junta Mundial:** Nos parece que este es un asunto que tiene que decidir la Conferencia. El razonamiento de la moción presenta algunas cuestiones importantes con respecto a las comunicaciones entre participantes de la conferencia y como poder tener una discusión enriquecedora compartiendo ideas constructivas. Para mantener el Foro de discusión actual se necesita personal y no es realmente posible forzar que los participantes a dejar de participar en otros foros. Sabemos que está la necesidad de tener un foro donde los participantes de la conferencia puedan compartir información e ideas pero todavía no encontramos un forma productiva de hacerlo. Los intercambios en el Foro de participantes de la Conferencia se lleva a cabo entre un número muy pequeño de participantes. En el periodo seguido entre la CSM del 2014 y la escritura de este documento se hicieron 10.200 post y 292 participantes. Casi la mitad de esos participantes pusieron un comentario o ni siquiera uno, mientras que el resto de los comentarios fueron realizados por diez miembros que hicieron la mayoría de los comentarios que aparecen ahí.

Sin embargo no tenemos ningún otro foro grupal. Sin embargo tenemos otra opción como ser reuniones online y compartir ideas al sitio FTP, y quisiéramos continuar explorando opciones productivas para que los participantes puedan hablar entre sí entre conferencias. Mientras tanto como lo indica su nombre, El Boletín del Foro de Participantes de la Conferencia y la Conferencia debería decidir si continuaremos usándolo.

**Políticas afectadas:** La Conferencia no seguiría teniendo El Foro de Discusión de Participantes de Conferencia.

## Moción 23

Encomendar a la Junta Mundial a desarrollar un plan para cambiar el ciclo de la Conferencia a tres años. Este plan incluiría reuniones virtuales trimestrales, más tiempo para trabajar el CAR (El Reporte de la Agenda de la Conferencia) y sería desarrollado de modo que brinde la oportunidad de incluir más ideas para los participantes de la conferencia.

PROPÓSITO: Estudiar cambiar el ciclo de conferencia para que se haga cada tres años.

PRESENTA: Argentina

Impacto Financiero: Ninguno (ver fundamentación)

Fundamentación de la Región: Proponemos tener más tiempo para trabajar y discutir los temas en el tiempo entre las reuniones del ciclo de Conferencia.

Se trata de una solución que nos podría brindar la posibilidad de mantener un contacto más fluido para tratar los temas del ciclo y las mociones de una manera más práctica y así poder llegar a la Conferencia con esos temas y propuestas bien trabajadas por la región y contar con el Reporte de Agenda de la Conferencia con más tiempo.

Con respecto al impacto financiero y de acuerdo a los reportes financieros, esto reduciría directamente el costo de Conferencia de una forma significativa y a la vez brindaría el tiempo para que las regiones puedan juntar los fondos necesarios para financiar a sus delegados.

Existen diferentes propuestas que apuntan a cambiar el tamaño de la CMS, y creemos que no son las más apropiadas, nosotros estamos proponiendo una solución que nos brindaría la posibilidad de mantener un contacto más fluido, para que podamos tratar los temas del ciclo y las mociones de una forma más práctica para que podamos llegar a la conferencia después de haber recibido el Reporte de Agenda con bastantes meses en anticipado y así poder trabajar los temas y propuestas en las regiones, reduciendo el costo significativamente, permitiendo no sacrificar la representatividad y la conciencia de las regiones.

Respuesta de la Junta Mundial: Esta moción apunta a generar un proyecto que estudie el asunto y desarrolle un plan. No creemos que un ciclo de tres años sea una solución al asunto del tamaño de la Conferencia. Sin importar el tiempo entre ciclos, seguimos creyendo que la Conferencia de Servicio Mundial es demasiado grande para ser efectiva. También nos preocupa el efecto que esto puede tener sobre el trabajo del ciclo y nuestra habilidad de conectarnos en conjunto como un cuerpo. En resumen, este tema requiere más estudio, y es una pieza de un tema mayor que ya se está trabajando por el proyecto del Futuro de la CSM. Nos parece prematuro para nosotros “desarrollar planes” para cambiar el tiempo del ciclo de Conferencia, pero debería ser una de las ideas consideradas para el proyecto del Futuro de la Conferencia.

Políticas afectadas: Nunca política es afectada por desarrollar un plan para que lo considere la Conferencia.

## Moción 24

En “Asuntos Nuevos” a tratar, la Junta Mundial de Servicios Mundiales tendrá 1 solo voto colectivo representado por el Coordinador de la JM. Cada miembro de la Junta Mundial solamente tendría Voto individual en Elecciones y podrá elevar mociones en todas las sesiones “

Propósito: Esta moción cambiará la cantidad de votos que tiene la Junta Mundial ( hoy hasta 15 votos individuales) a un solo voto colectivo en “asuntos nuevos” a votarse en la Conferencia Mundial.

Propone:Region Israel.

Impacto Financiero: Ninguno.

Razonamiento: En las sesiones para tratar asuntos nuevos a nivel mundial cada Región tiene 1 voto y también cada miembro de la Junta Mundial tiene 1 voto individual. Los miembros de la Junta Mundial no representan a ninguna Región , pero con sus quince votos individuales representan más del 10% del total de votos a nivel mundial para nuevas asuntos.

Darle tanto poder de votación a los miembros de la Junta Mundial que solamente se representan a sí mismos, no coincide con el principio de Anonimato que es un principio básico en NA.

“Aunque no todos participemos en cada una de las decisiones que se toman en nuestra confraternidad , todos tenemos el derecho pleno e igual de participar en los procesos de toma de decisiones...” (

Concepto 7 – Libro de los 12 conceptos)

Siguiendo el espíritu del 7º concepto somos libres de limitar los votos de la Junta Mundial, así como limitamos el voto de otros participantes de la WSC (Conferencia Mundial de Servicio) como los DR´s Alternos, facilitadores y Miembros de los Servicios Mundiales. Limitando a un solo voto a la Junta Mundial la confraternidad sigue contando con la opinión experimentada y equilibrada de los miembros de la Junta Mundial pero con un balance más equilibrado en el peso de estos votos en el proceso de votación.

Desde que se creó la Junta Mundial , en la mayoría de las Conferencias Mundiales se recibieron y trataron mociones para acotar el peso de los votos de esta Junta Mundial de muchas maneras. En la última Conferencia Mundial (2016) una moción similar se trató ( Moción nro 13) siendo los resultados 42% a favor – 52% en contra y 6 abstenciones. Estos resultados muestran que esta voz no es la de una minoría sino la de cerca de la mitad de los miembros de la Confraternidad. Y puede tomarse como la conciencia de la Confraternidad mostrando una injusticia que debe ser enmendada.

Respuesta de la Junta Mundial:El 7ºmo Concepto explica “ Todos los miembros de un comité de servicio tienen responsabilidad en las decisiones tomadas por el Comité y deben tener el derecho de participar completamente en el proceso de toma de decisiones”. Estamos comprometidos a seguir este Concepto y creemos que “ participación completa” incluye votar.

El propósito de la Conferencia Mundial de Servicio es “ Ser un soporte de la Confraternidad de NA como un todo y definir y tomar acciones de acuerdo a la conciencia de Grupo de Narcóticos Anónimos” (Pág.2 Guía de Servicios Mundiales en NA). Como participantes de la Conferencia , los miembros de la Junta Mundial están en la posición particular de que fueron electos para servir a la Confraternidad a nivel Global/Mundial. Son los únicos miembros con derecho a voto que han sido electos por la misma Conferencia y no por un comité local o regional.

En su Rol de liderazgo de los Servicios Mundiales para lo que fueron elegidos, la Junta está llamada a realizar trabajos y propuestas en nombre de la Conferencia Mundial. La Junta Mundial sugieren direcciones a tomar, provee servicios y supervisa y acciona sobre proyectos de la Conferencia.

Miembros de la Junta Mundial viajan y se comunican con Comités de Servicio alrededor del mundo , algunos de los cuales no tienen representación en la Conferencia Mundial de Servicios. Sirven a la Confraternidad a nivel mundial y sus pensamientos y miradas son Globales y estratégicas por naturaleza.

La Junta no vota asuntos viejos en la Conferencia ( Asuntos viejos consiste en mociones CAR como esta o propuestas para cambiar esas mociones).asi como temas de procedimientos de las reglas de orden.Como nos proponemos trabajar en tomas de decisiones por consenso (TDC)es nuestro deseo

que haya menos votos en "Asuntos nuevos", pero para el caso de que haya votaciones, creemos que es contrario al 7º concepto limitar la participación de los miembros de la junta.

Políticas afectadas: Las siguientes políticas serán afectadas si se aprueba y adopta esta moción.

GWSNA p.7:

GWSNA P.20:

GWSNA P.67

## Moción 25

Autorizar a la Junta Mundial a investigar y buscar formas para que los participantes de la conferencia que no pueden asistir a la CSM debido a la visa y otros asuntos fuera de su control participen en las sesiones de la CSM.

Propósito: No perder la palabra y la voz y la conciencia y brindar una oportunidad para que estos delegados participen en la CSM

Presenta: Región de Irán

Impacto financiero: no es posible estimar el impacto financiero de la moción sin más información y detalles.

Sin fundamento proporcionado por la región

Respuesta de la Junta Mundial: nos gustaría probar algo para la WSC 2018 para que podamos conectar a los delegados independientemente de su estado de visa o cuestiones políticas que puedan impedir su asistencia a la CSM. Investigaremos qué es posible e informaremos más información antes de la Conferencia -con actualizaciones en las Noticias de los SMNA y / o en el Informe de la Conferencia, ya que tenemos más que informar- y en la CSM. Creemos que el acuerdo de la Conferencia sería todo lo que se necesita para permitir que los delegados CON ASIENTO que no pueden asistir a la CSM participen virtualmente de alguna manera. Corresponderá a los delegados presentes decidir si adaptar las reglas para permitir la votación. Independientemente de esa decisión, esperamos poder conectarnos de alguna manera con los delegados que no pueden asistir a esta Conferencia.

Política afectada: Ninguna política se ve afectada para investigar esta idea. Si eventualmente se vota, esas políticas deberían ser aclaradas.

**IMPORTANTE: Esta traducción no es oficial.**

La versión oficial será enviada por los SMNA a finales de diciembre